

*\*Bản dịch không chính thức*

Số: 482/SOSBUD/VII/2020

Hà Nội, 14 tháng 7 năm 2020

Gửi tới  
Mr. Phạm Quốc Hùng  
Trưởng Ban Khoa học Công nghệ và Hợp tác đối ngoại  
Đại học Nha Trang  
Nha Trang

Kính gửi Mr. Phạm Quốc Hùng,

Đại sứ quán nước Cộng hòa Indonesia gửi lời đề nghị từ trường Đại học Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) tại Surabaya, Indonesia tới các giảng viên và sinh viên đại học Việt Nam tham gia E-programs do ITS cung cấp đối Kỳ học Mùa Thu 2020/2021 và trường đại học đối tác với ITS trong các chương trình hợp tác quốc tế.

ITS Surabaya là trường đại học công lập có trụ sở tại Indonesia, nằm ở Surabaya, thành phố cảng lớn nhất ở Đông Java, nơi phát triển mạnh trong lĩnh vực khoa học, kỹ thuật và nghệ thuật, cũng như chương trình Quản trị Kinh doanh Đại học và Sau đại học. ITS từ lâu đã duy trì vị trí của mình trong mối quan hệ sáng tạo và chủ động tại các ngành công nghiệp và dịch vụ công. Khuôn viên trường tọa trong khu vực rộng 180 ha, có lợi thế cho cả hoạt động khoa học cũng như một môi trường tự nhiên thoải mái. Được công nhận là một trong những trường đại học về công nghệ hàng đầu ở Indonesia, ITS mang đến triển vọng nghề nghiệp tuyệt vời và đầy thách thức cho sinh viên sau khi tốt nghiệp. Nhiều nghiên cứu có ý nghĩa khoa học và xã hội được thực hiện bởi các sinh viên và giảng viên ITS. Những nghiên cứu đó giúp cộng đồng và ngành công nghiệp thế giới đạt được hầu hết các lợi ích trong kinh tế và xã hội. Nhiều sinh viên đã tốt nghiệp ITS đang góp mặt trong những tổ chức hàng đầu về kinh doanh và công cộng.

Tầm nhìn mà ITS hướng tới trở thành một trường đại học nghiên cứu tầm cỡ thế giới. ITS mong muốn khởi xướng và duy trì hợp tác với các trường đại học cũng như các tổ chức nghiên cứu nước ngoài trên toàn thế giới. ITS đã hợp tác với nhiều tổ chức tại 106 quốc gia và ngày càng mong muốn thiết lập thêm những sự hợp tác khác trên toàn cầu. ITS Surabaya hiện đang triển khai một loạt các e-program cho Học kỳ mùa thu 2020/21, sẽ bắt đầu vào tháng 9 năm 2020. Các e-program này bao gồm các chương trình giảng dạy và học trực tuyến theo mô hình quốc tế và các chương trình giáo dục thực tế ảo.

Đối với các chương trình giảng dạy với khách mời trực tuyến, ITS Surabaya cung cấp những e-program (chương trình trực tuyến) như sau:

1. **e-Global Learning Program (GLP).** Chương trình này tích hợp các bài giảng từ khách mời vào **các khóa học chung** đối với Chương trình Đại học Quốc tế (IUP) tại ITS, như Vật lý, Toán học, Hóa học, và các môn có trong chương trình. Học viên dự kiến sẽ có thêm những hiểu biết rộng hơn liên quan đến các khóa học đó
2. **e-Guest Lecture Series (GLS).** Những bài giảng của khách mời bao gồm **các chủ đề đang được quan tâm** và có thể liên quan đến **Mục tiêu Phát triển Bền vững của Liên hợp quốc**. Ngoài ra, bài giảng từ khách mời sẽ được kết hợp với các khóa học hiện có, các ban ngành liên quan tại ITS về chủ đề bài giảng.
3. **e-Researcher and Research Student Enrichment Program (R2SEP).** Đây là chương trình về định hướng kỹ năng nghiên cứu cho các thành viên của ITS và ngoài ITS. Cùng với đó, các khách mời sẽ được mời đến để tham dự các buổi tọa đàm với mục đích tăng cường các kỹ năng nghiên cứu.

Ngoài các cơ hội trao đổi với khách mời, ITS cũng mở các chương trình hợp tác giảng dạy trực tuyến dưới hình thức:

1. **Collaborative Online International Learning (COIL).** Trong sự hợp tác này, hai khóa học đến từ mỗi tổ chức hợp tác được kết hợp và điều hành cùng với một chương trình giảng dạy theo nhóm, với các sinh viên đến từ cả hai tổ chức. Chương trình COIL chú trọng tính linh động đối với giảng viên và sinh viên.
2. **Lecturer Mobility.** ITS khuyến khích các giảng viên ITS tăng cường hội nhập quốc tế thông qua hoạt động giảng dạy tại các trường đại học đối tác. Và ngược lại, các đối tác cũng hoan nghênh các giảng viên và giáo sư từ nước ngoài cùng tham gia giảng dạy với các giảng viên của ITS trong mọi khóa học mà họ đồng hành.

Đối với sinh viên, hoặc các trường Đại học có mong muốn cộng tác trong việc trao đổi sinh viên, ITS cung cấp các chương trình như sau:

1. **e-Exchange.** Sinh viên từ các trường đại học đối tác có thể đăng ký tại ITS với tư cách là sinh viên trao đổi, và tiến hành tham gia trực tuyến thông qua MOOC trong một học kỳ.
2. **e-Internship.** Sinh viên từ các trường đại học đối tác có thể đăng ký tại ITS với tư cách là thực tập sinh và tiến hành tham gia thực tập trực tuyến tại các phòng thí nghiệm tại ITS.
3. **e-Short program.** CommTECH là một trong những chương trình ngắn hạn tiêu biểu với nhiều hoạt động đạt được thành công lớn. Do ảnh hưởng của dịch bệnh, CommTECH và một số chương trình ngắn hạn khác được thực hiện dưới hình thức trực tuyến. Chương trình này duy trì liên tục, tách biệt với các học kỳ.

Để biết thêm chi tiết về các chương trình và những yêu cầu hợp tác với ITS, vui lòng tham khảo tài liệu đính kèm, truy cập trang thông tin tại <https://www.its.ac.id/international/e-program> hoặc liên hệ với Đại sứ quán Indonesia, Chị Lê Anh Thư tại địa chỉ e-mail [kbri.hanoi.pensosbud@gmail.com](mailto:kbri.hanoi.pensosbud@gmail.com), Số điện thoại di động: 0934568906 hoặc Điện thoại (024) 38253353/ Số máy lẻ 212.

Về vấn đề này, Đại sứ quán mong muốn nhận được sự hợp tác của Trường để khuyến khích các sinh viên tham gia vào AMERTA XIII. Đại sứ quán hy vọng rằng chương trình này sẽ đóng vai trò là cầu nối giữa cộng đồng học giả ở Indonesia và Việt Nam, cũng như toàn thể cộng đồng ASEAN và Đông Nam Á, tạo nên sự hợp tác tốt đẹp giữa các bên liên quan.

Chúng tôi rất mong nhận được đơn đăng ký từ những ứng viên tiềm năng từ Trường/Học viện. Xin chân thành cảm ơn!

Thay mặt Đại sứ  
Trân trọng,

(đã ký)

Arum Primasty  
Bí thư Thứ hai

Cc: Đại sứ Cộng hòa Indonesia tại nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam